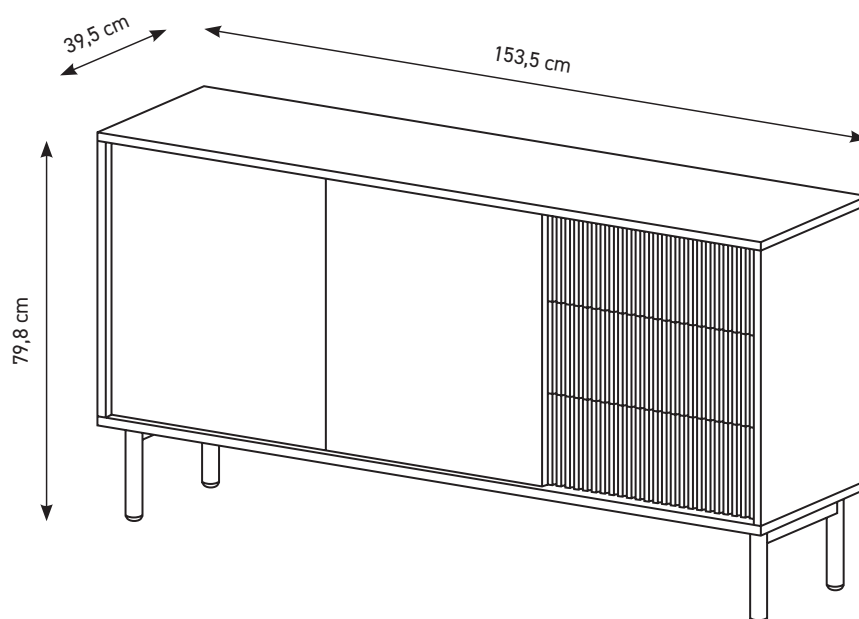


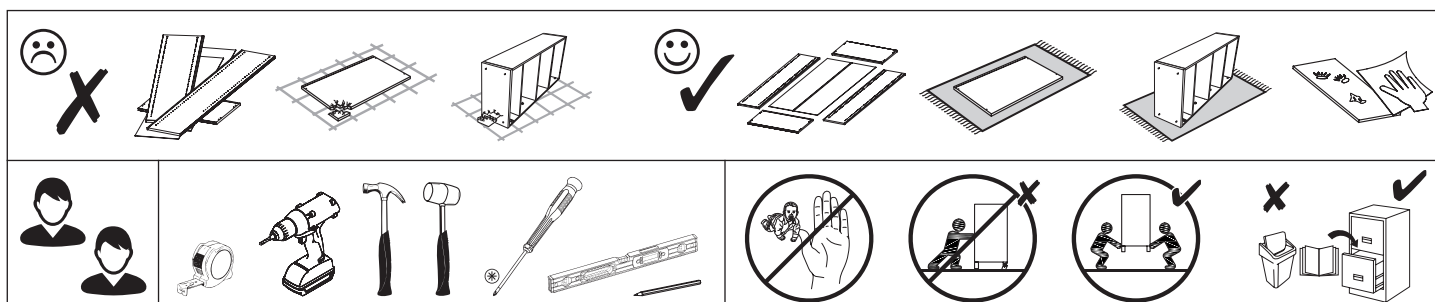
PL	Instrukcja montażu
DE	Montageanleitung
NL	Handleiding voor de montage
TR	Montaj talimatı
FR	Notice de montage
CZ	Montážní návod
HU	Szerelési útmutató
GB	Assembly instructions
RU	Инструкция по монтажу
IT	Istruzioni di montaggio
SK	Návod na montáž
RO	Instrucțiuni de montaj
ES	Instrucciones de montaje
PT	Instruções de montagem

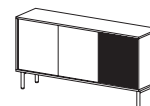
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



2026-06-22





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşağı bazı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlilik maddeleri yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

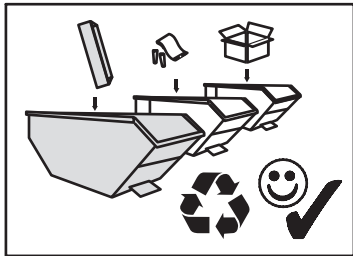
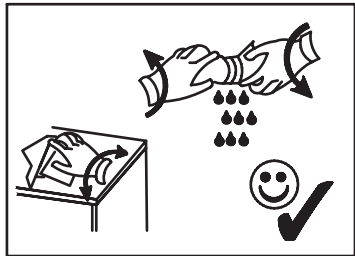
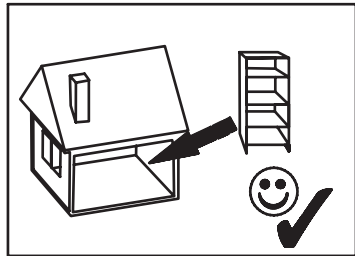
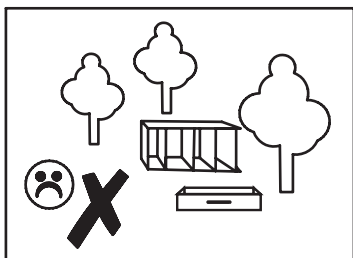
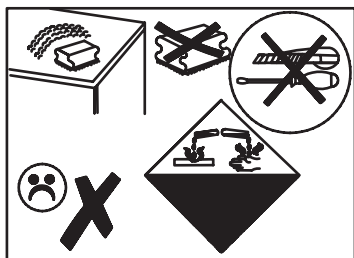
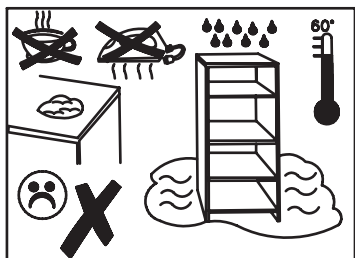
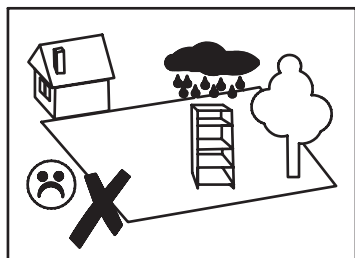
Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

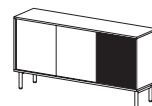
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

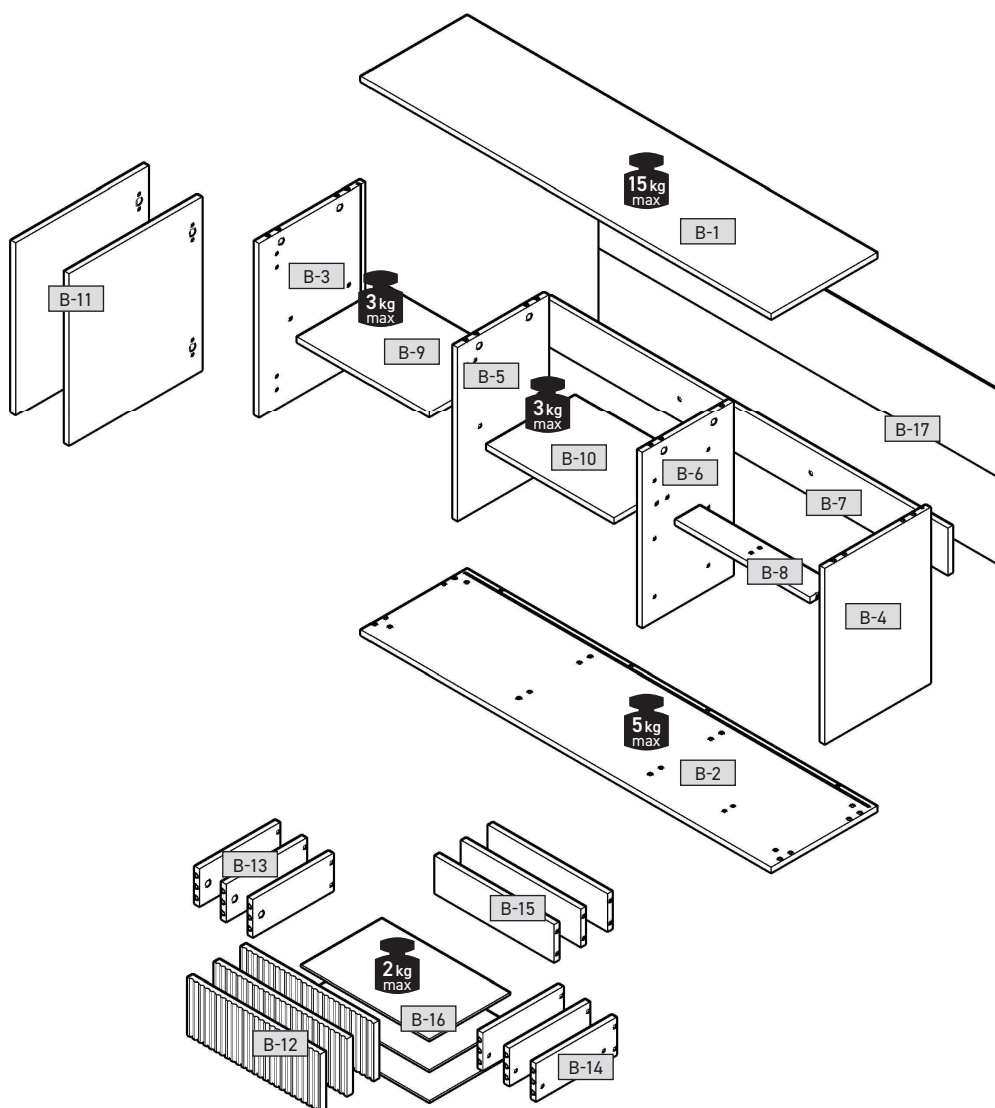
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

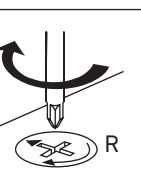
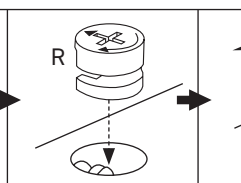
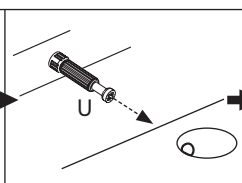
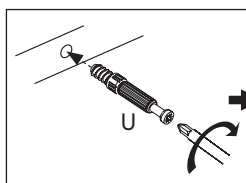
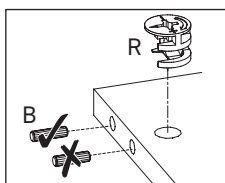
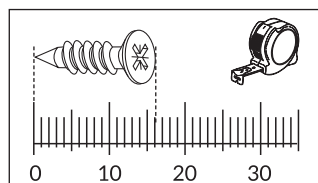


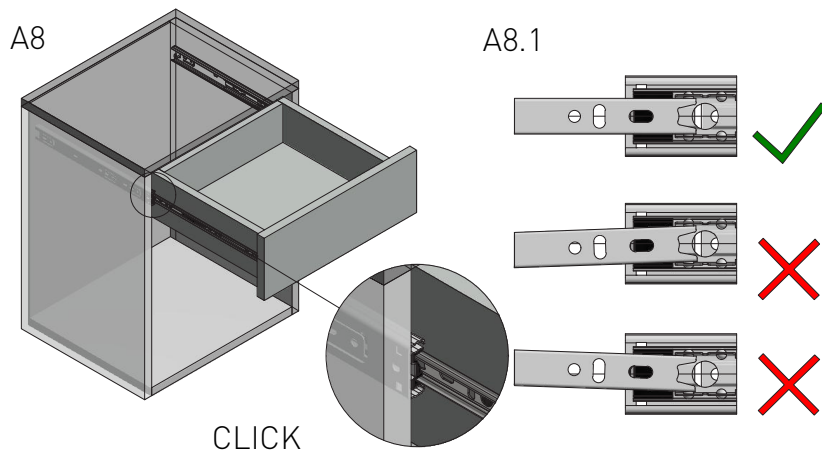
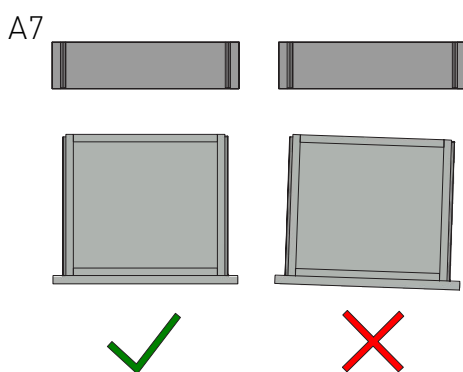
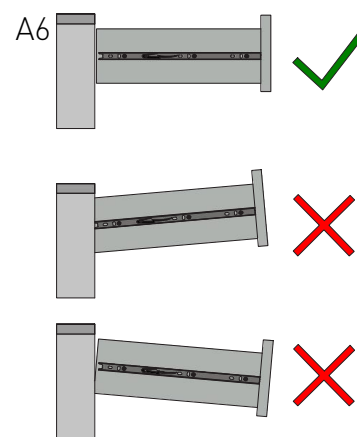
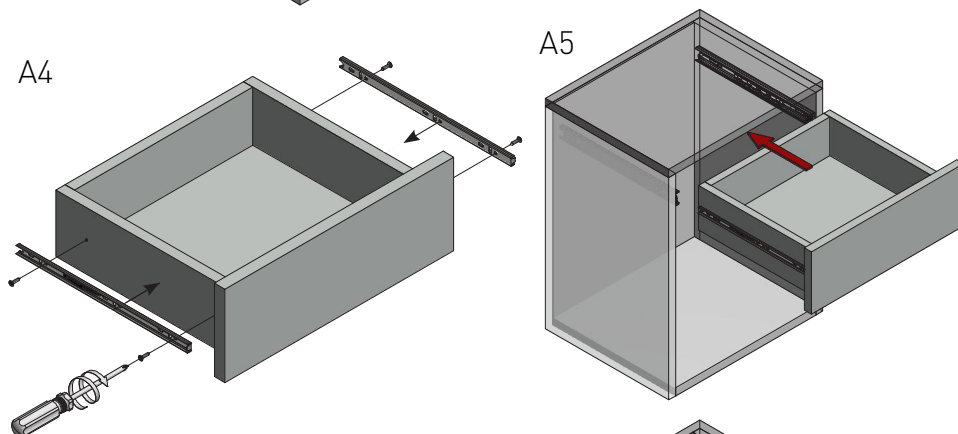
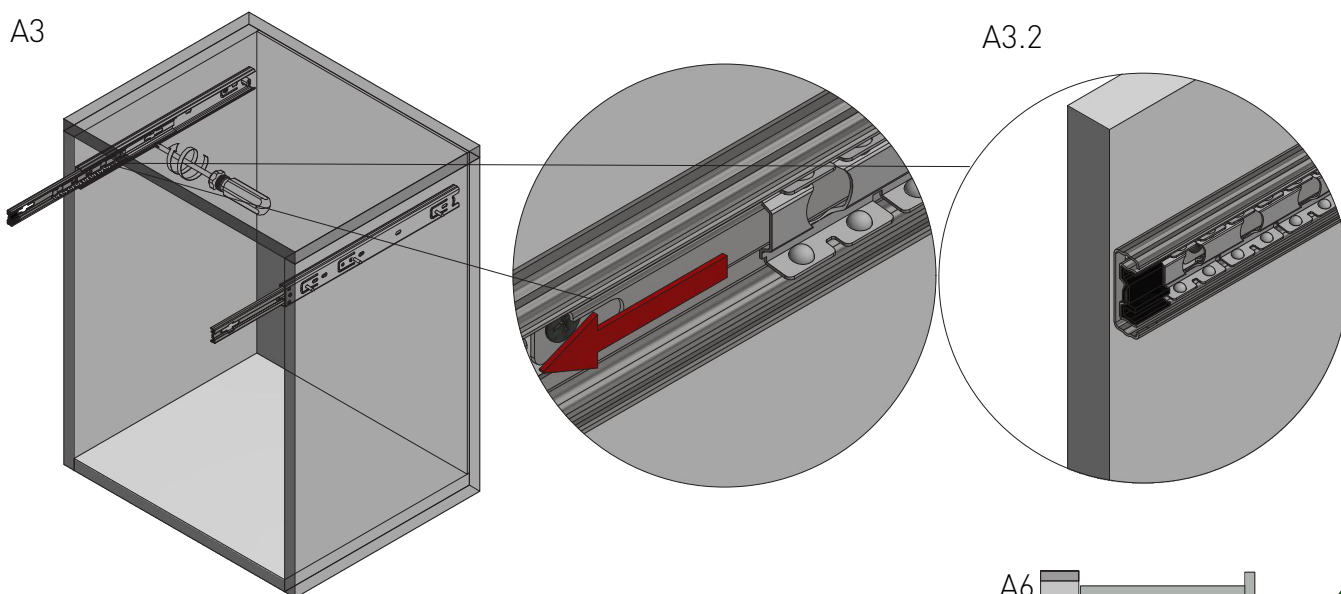
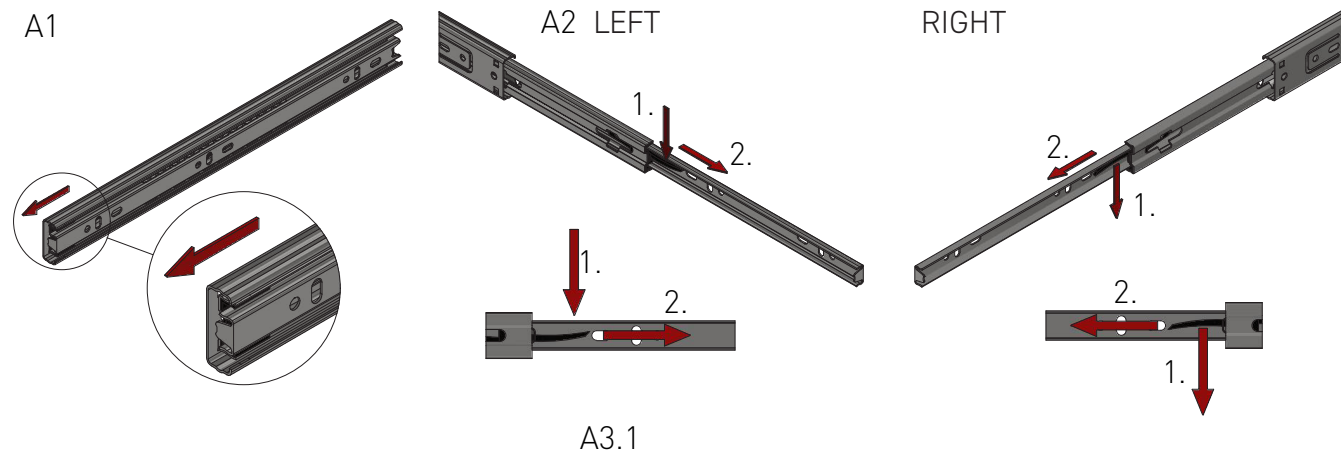
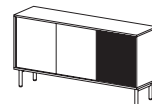


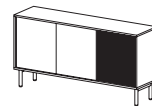
A x24 7x50mm	B x30 8x32mm	C+D x2 P	C3+D x2 W	E x15 3,5x13mm	E2 x10 3x20mm	E3 x2 4x27mm	EP1 x30 4x16mm	H1 x7
K6 x3 L=300mm	M02 x5	N6 x2 H=200mm	P x8	R x16 H=11mm	SM1 x4 M6x30mm	T3 x34 5x9mm	U x16 L=24,3mm	W1 x1
XA x1	ZA x28 Ø4	ZR x16 Ø15						



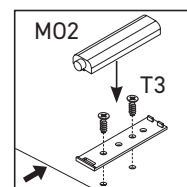
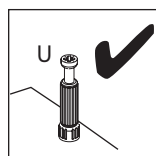
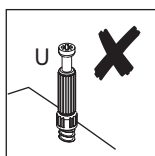
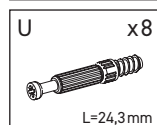
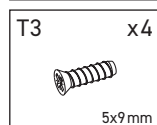
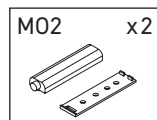
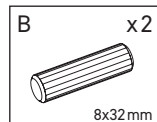
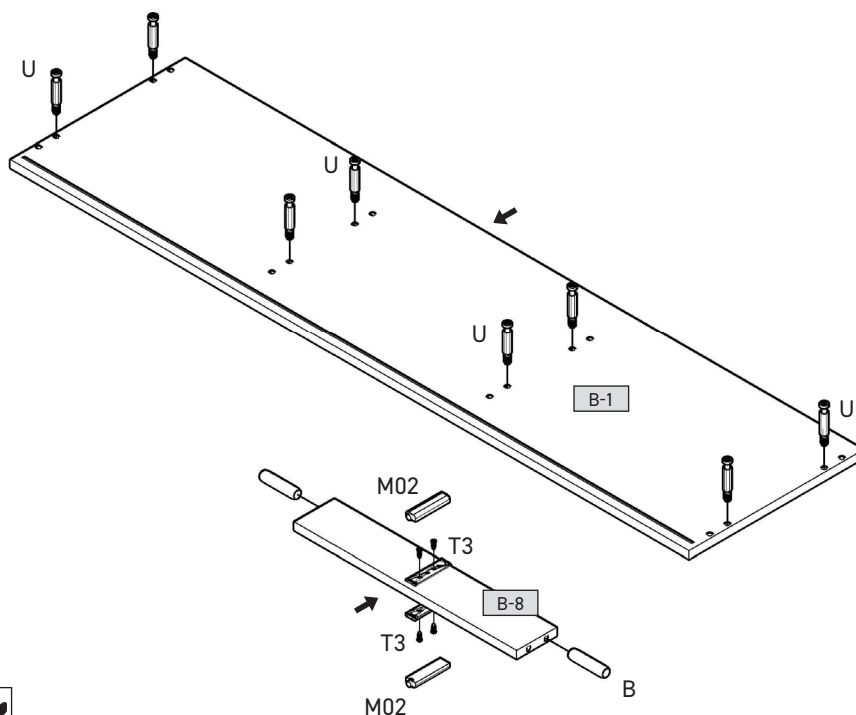
B-1	1535	395	16	x 1	1/2
B-2	1535	395	16	x 1	1/2
B-3	566	394	16	x 1	1/2
B-4	566	394	16	x 1	1/2
B-5	566	340	16	x 1	1/2
B-6	566	340	16	x 1	1/2
B-7	1502	150	16	x 1	1/2
B-8	502	90	16	x 1	1/2
B-9	492	330	16	x 1	2/2
B-10	476	330	16	x 1	2/2
B-11	560	496	16	x 2	2/2
B-12	184	496	18	x 3	2/2
B-13	300	120	16	x 3	1/2
B-14	300	120	16	x 3	1/2
B-15	446	120	16	x 3	2/2
B-16	476	306	3	x 1	1/2
B-17	1516	580	3	x 1	1/2



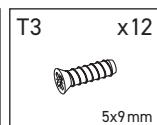
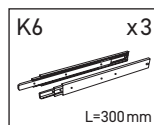
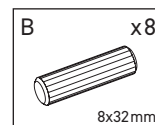
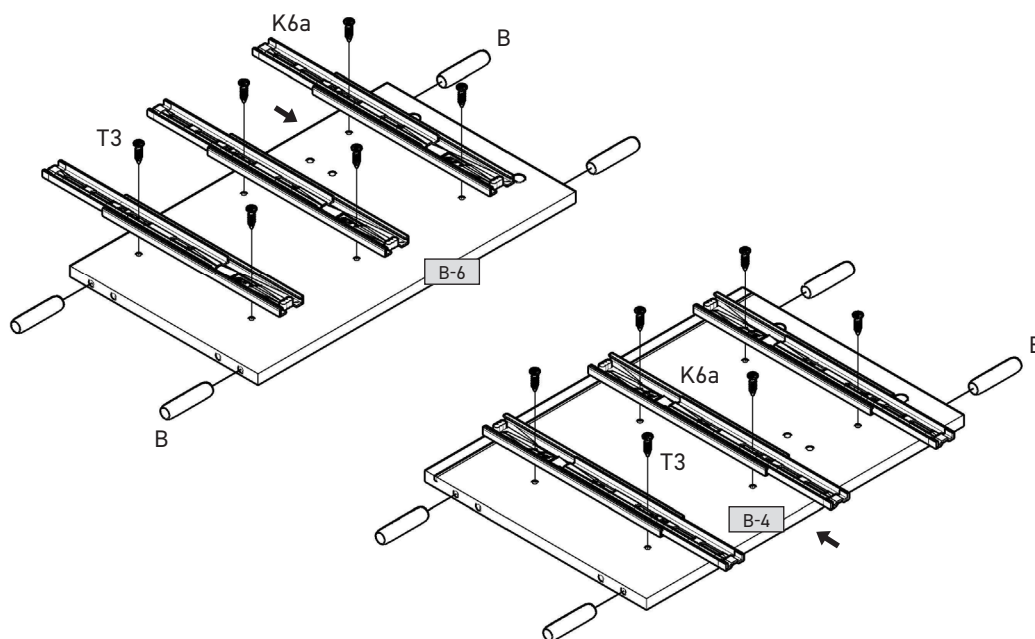
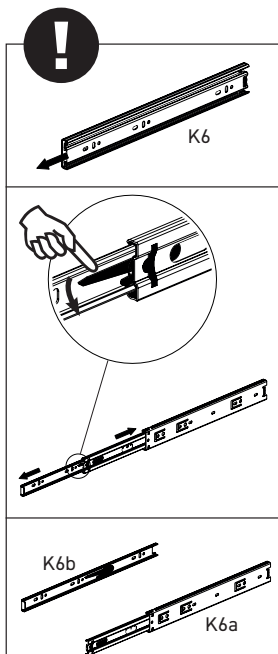


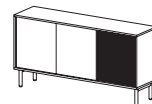


1

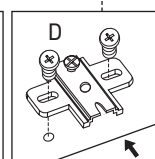
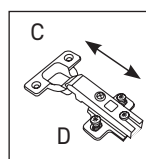
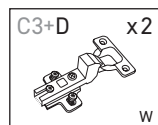
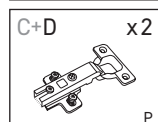
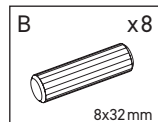
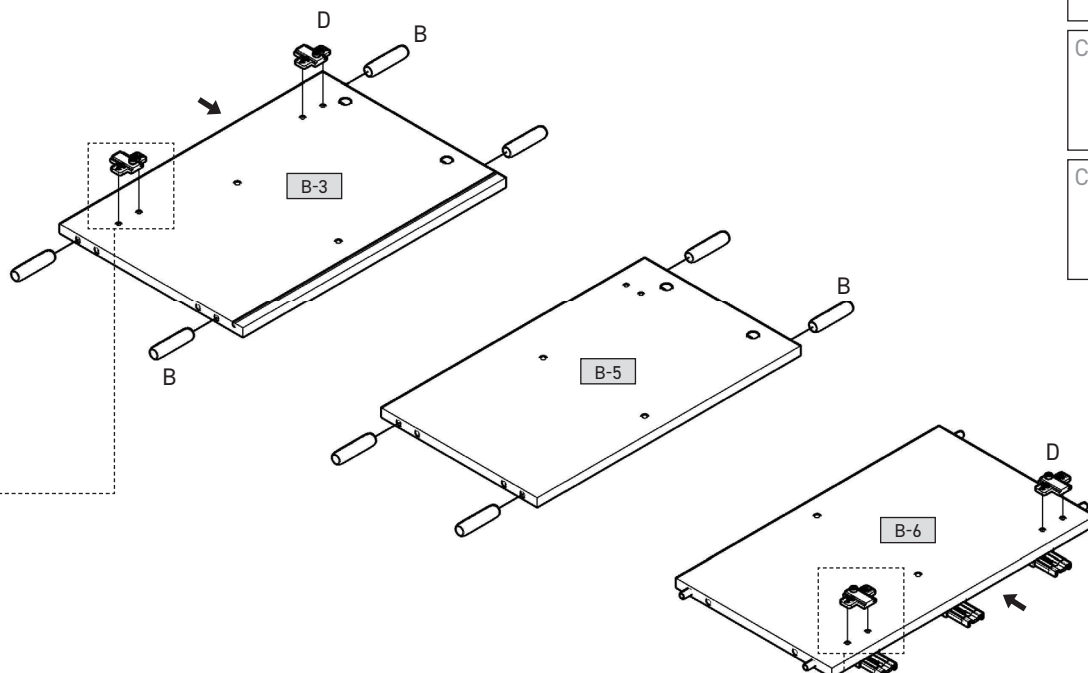
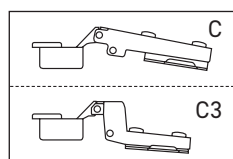
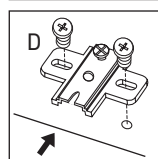
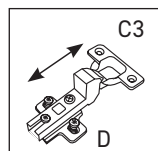


2

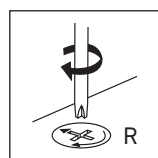
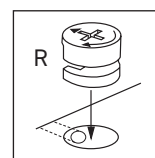
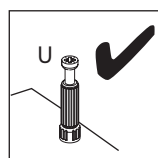
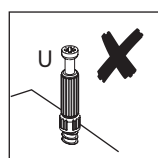
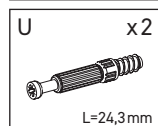
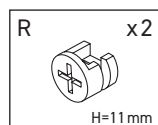
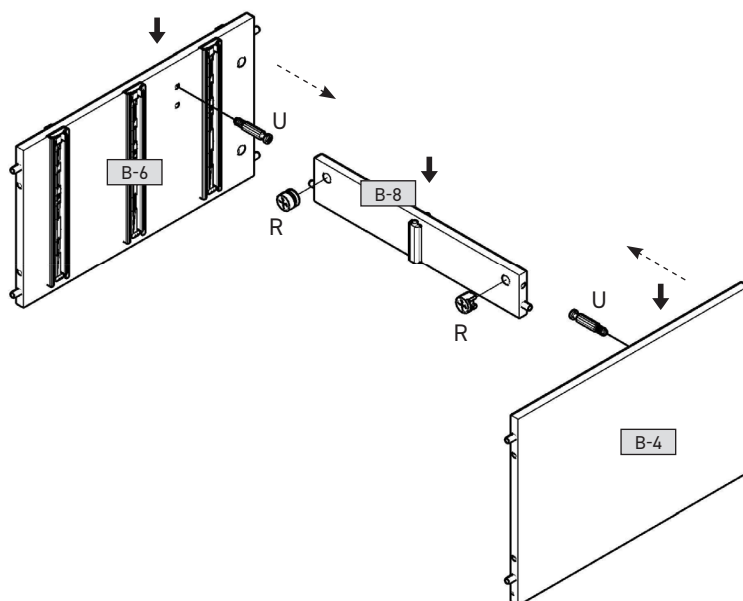


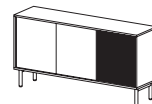


3

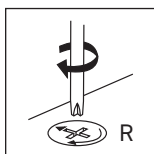
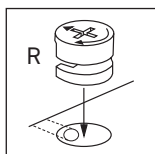
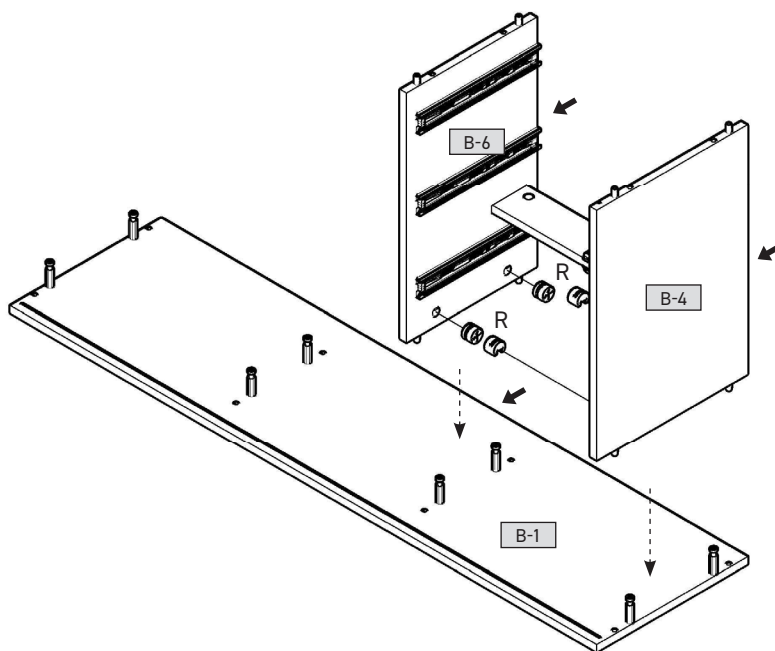
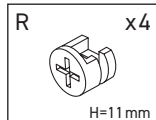


4

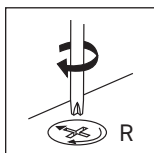
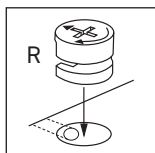
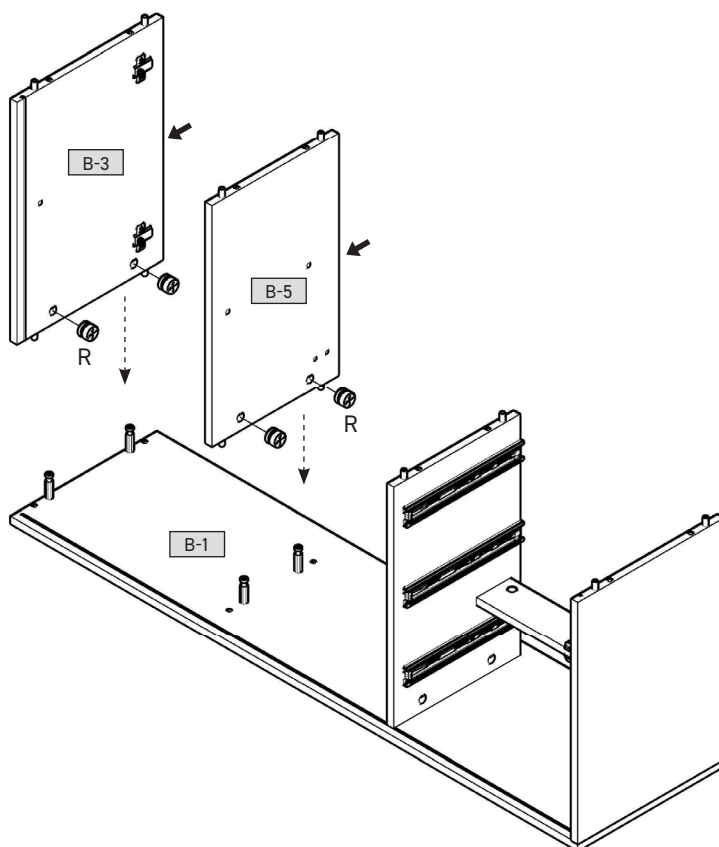
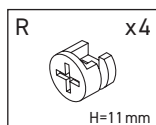


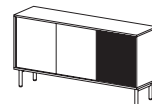


5

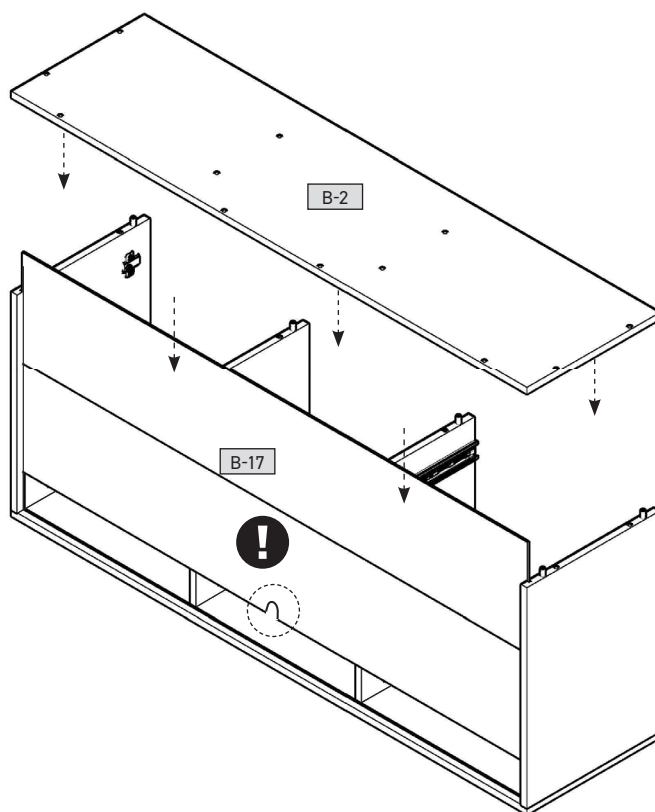


6

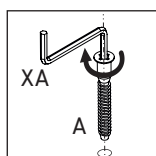
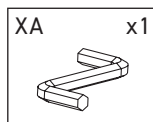
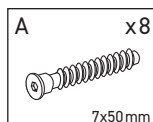
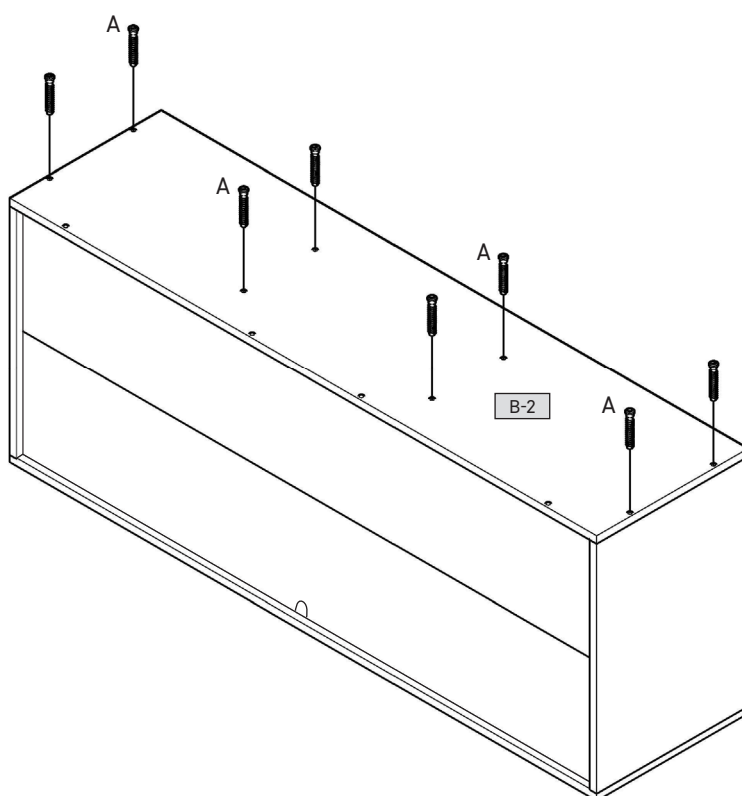


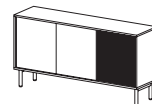


7

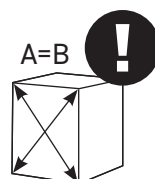
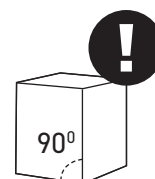
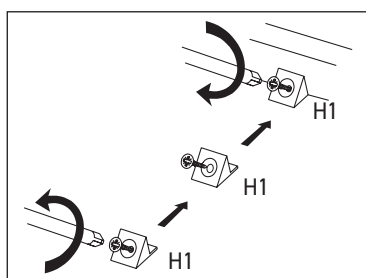
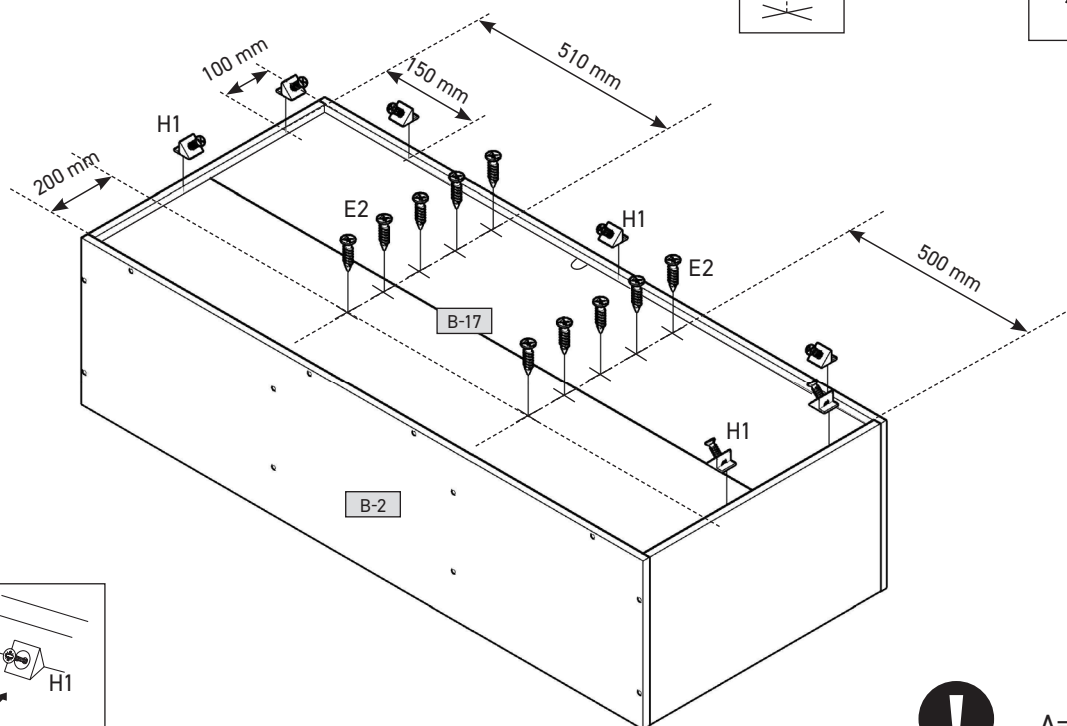
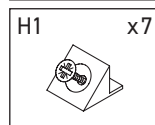
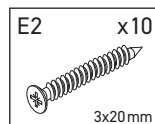
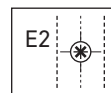
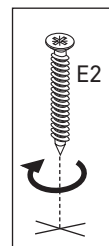
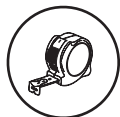


8

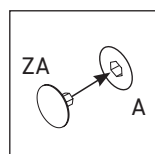
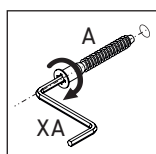
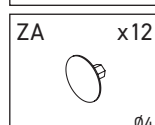
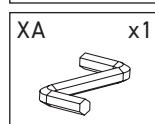
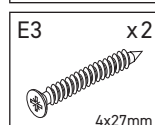
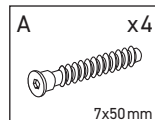
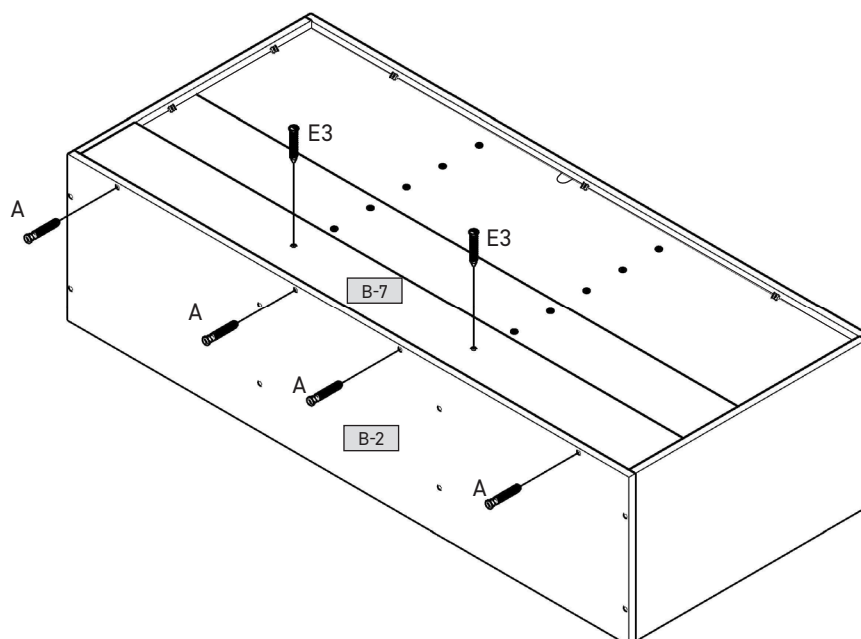


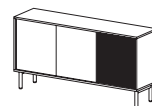


9

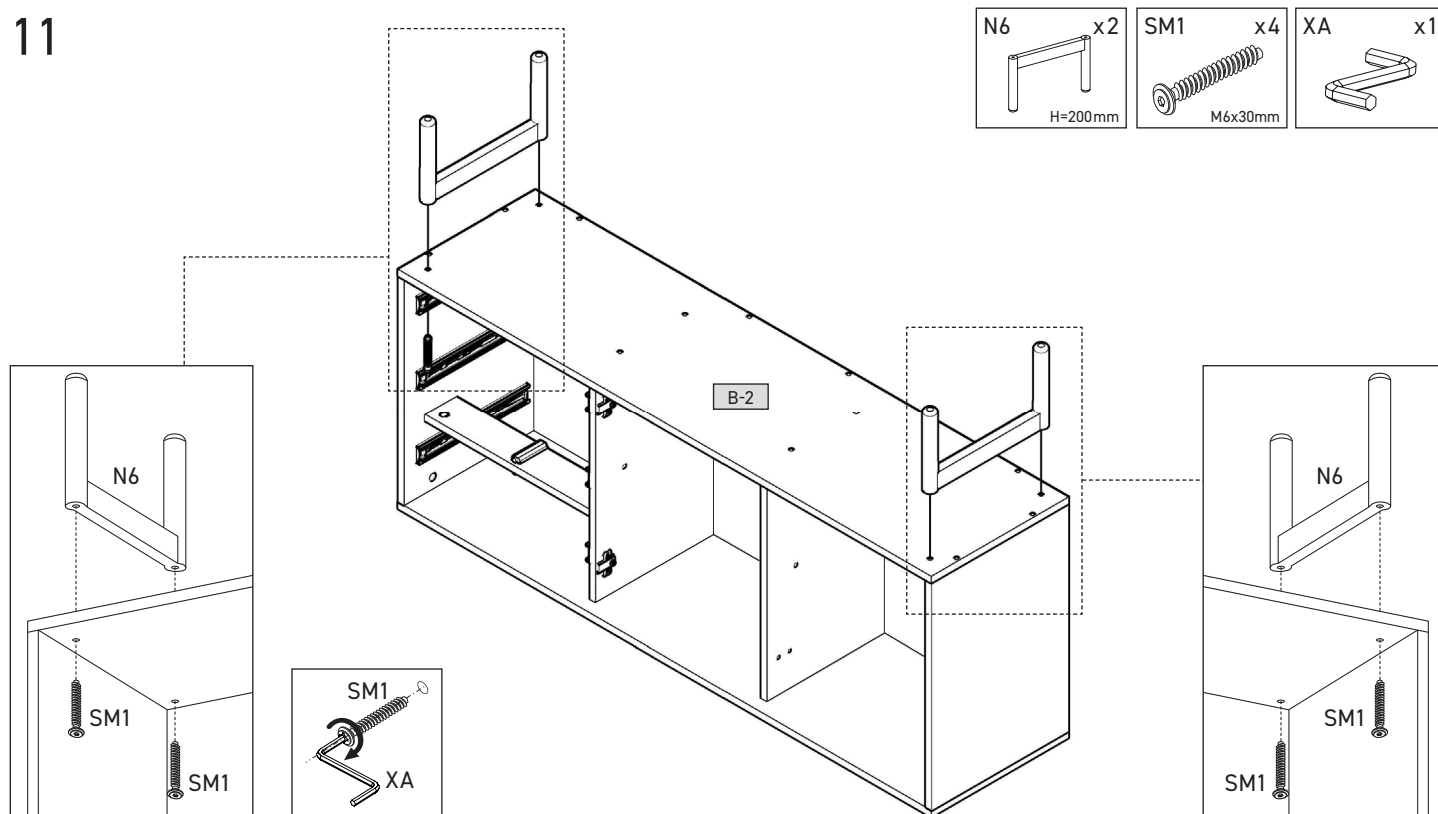


10

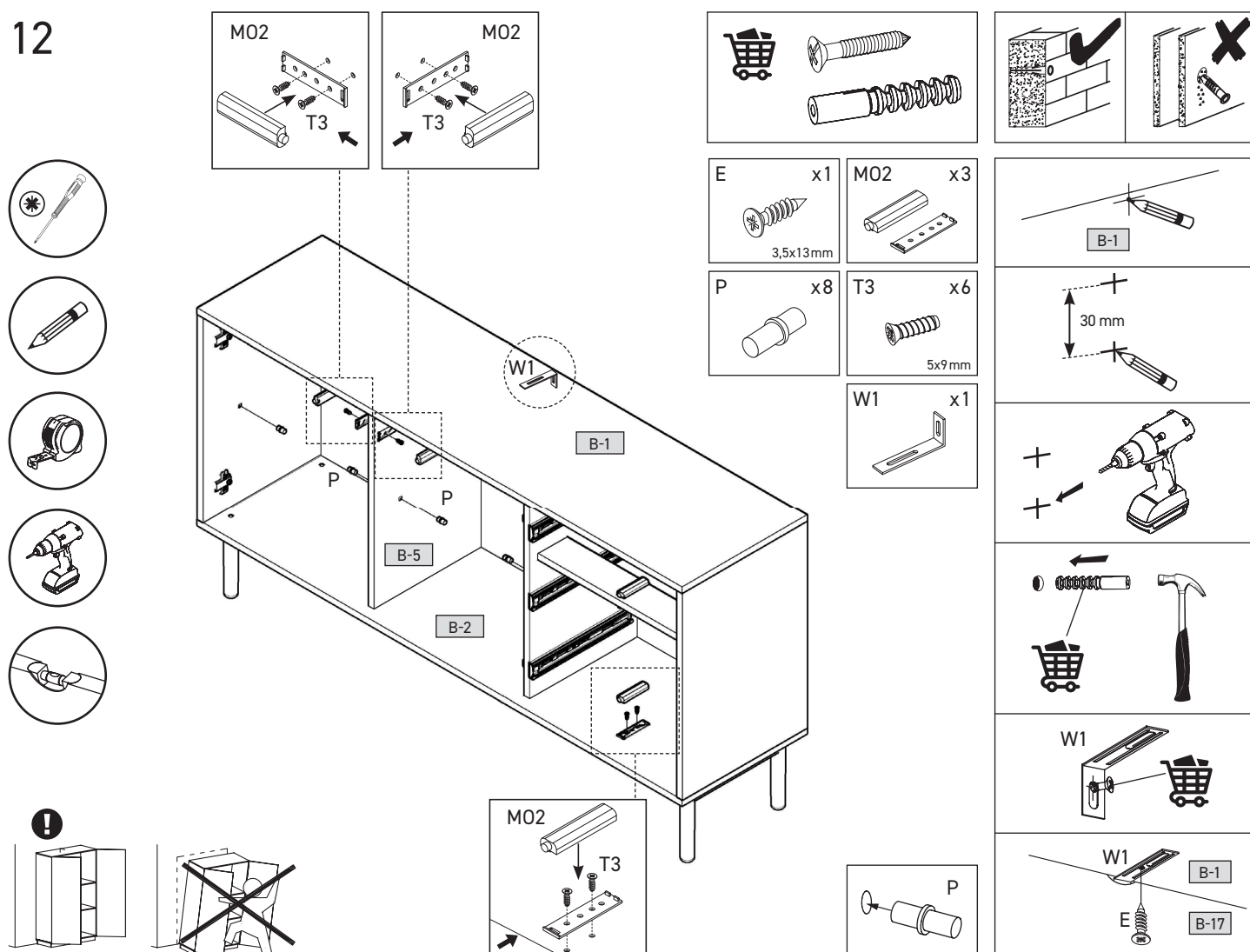


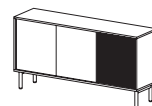


11

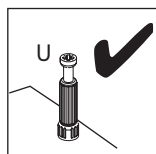
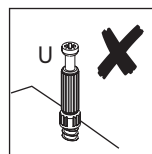
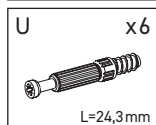
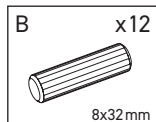
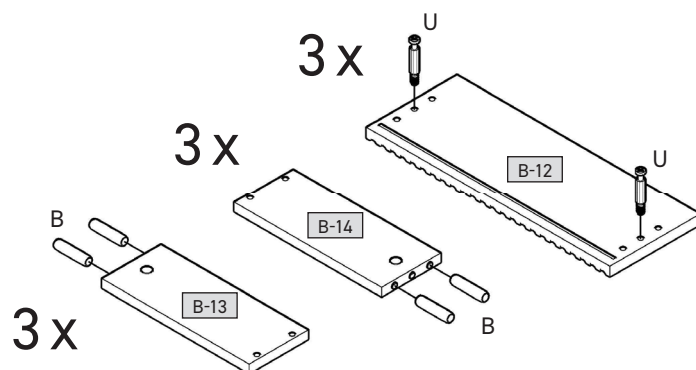


12

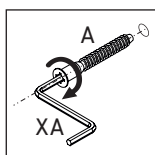
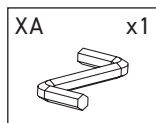
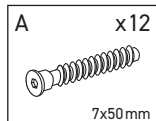
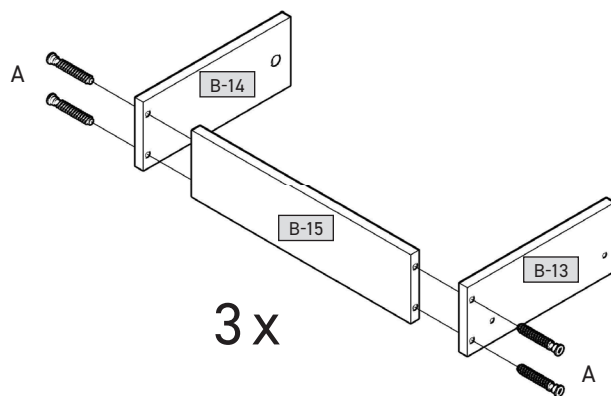




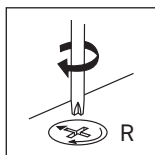
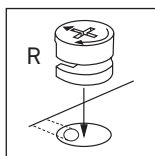
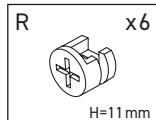
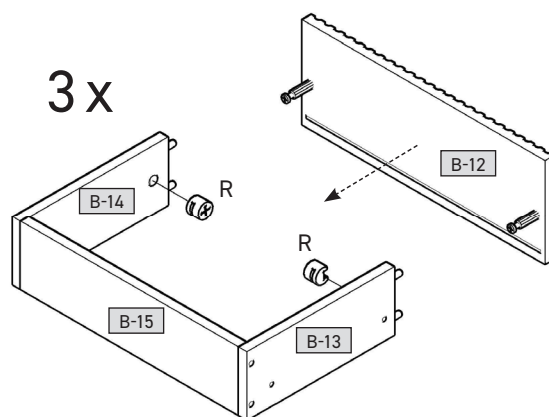
13

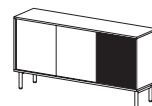


14

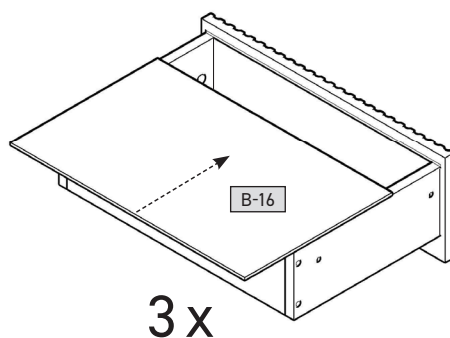


15

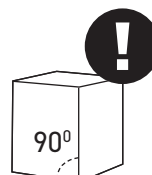
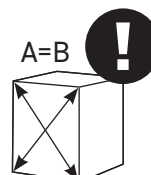
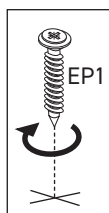
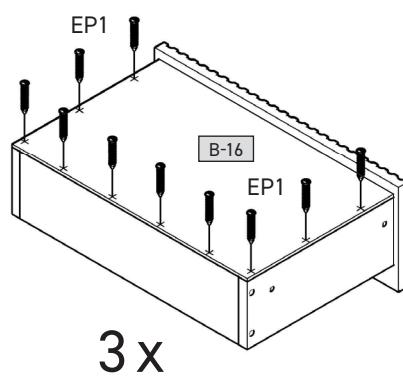
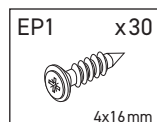




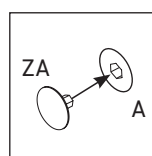
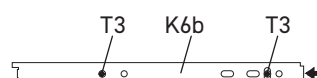
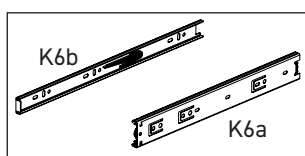
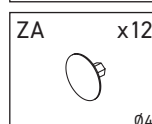
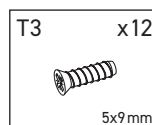
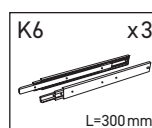
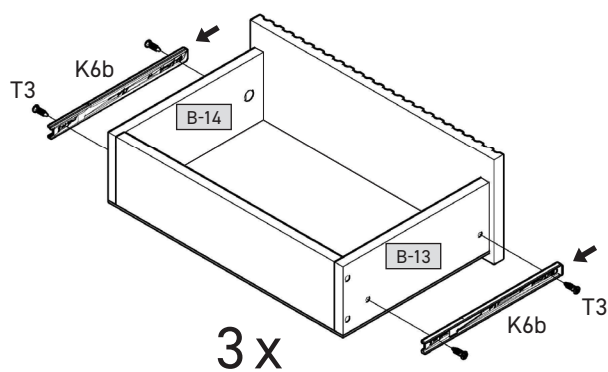
16

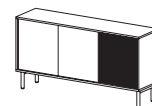


17

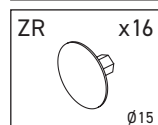
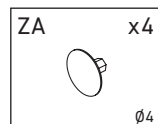
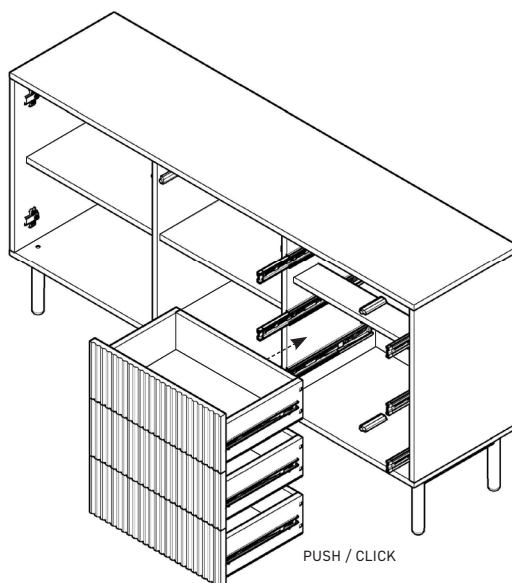
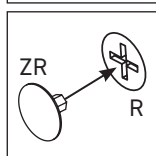
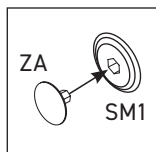


18

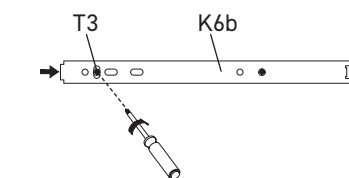
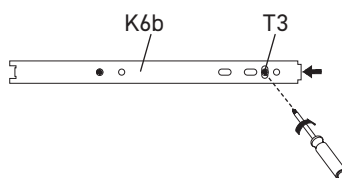
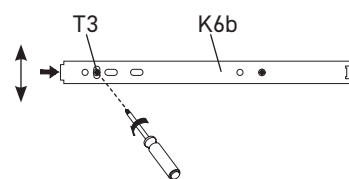
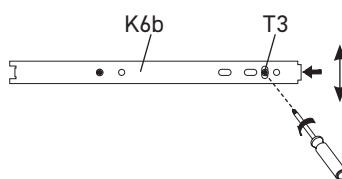
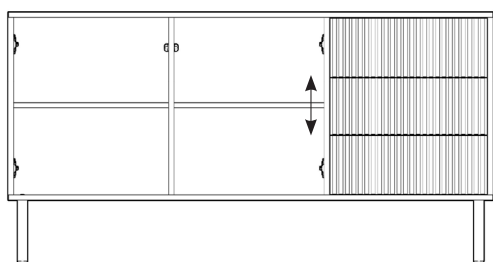
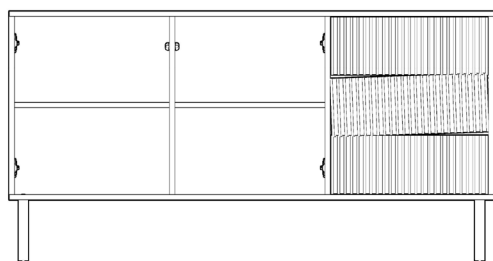




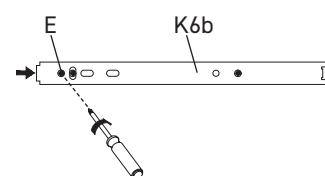
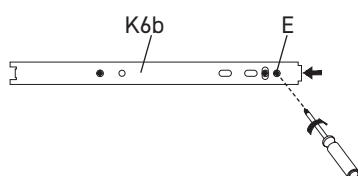
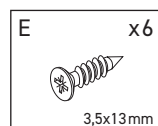
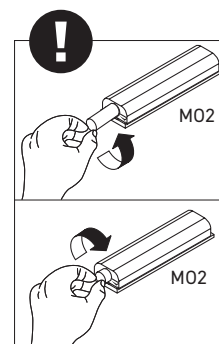
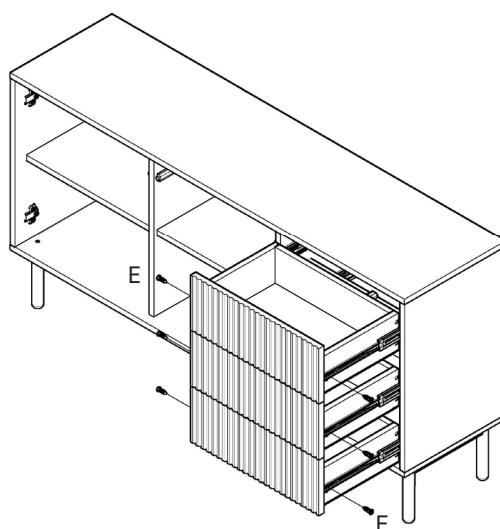
19

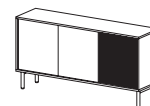


20

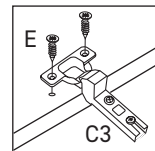
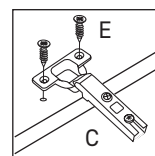
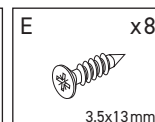
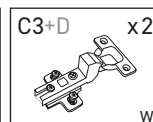
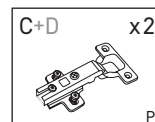
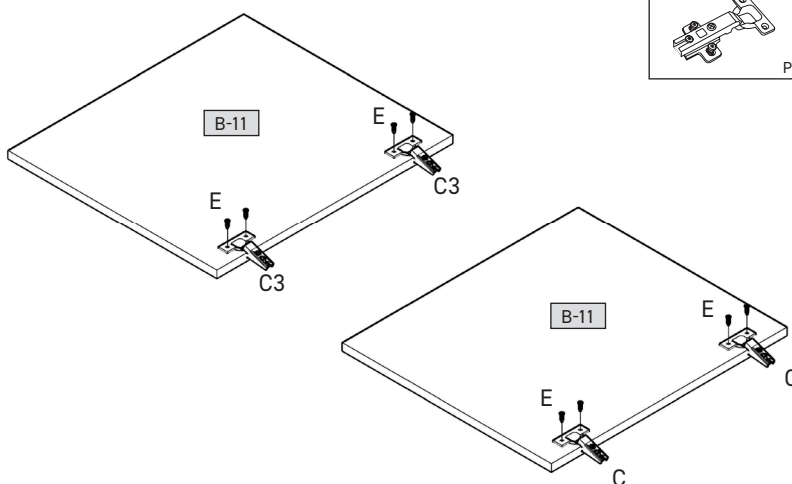
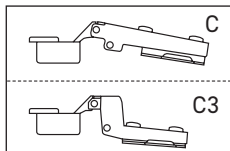


21

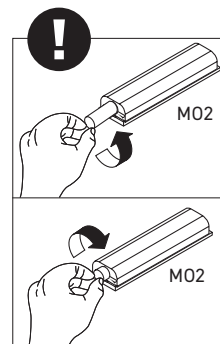
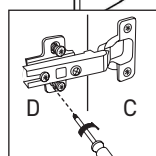
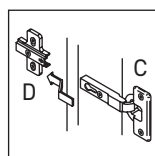
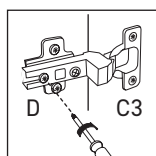
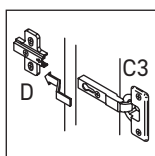
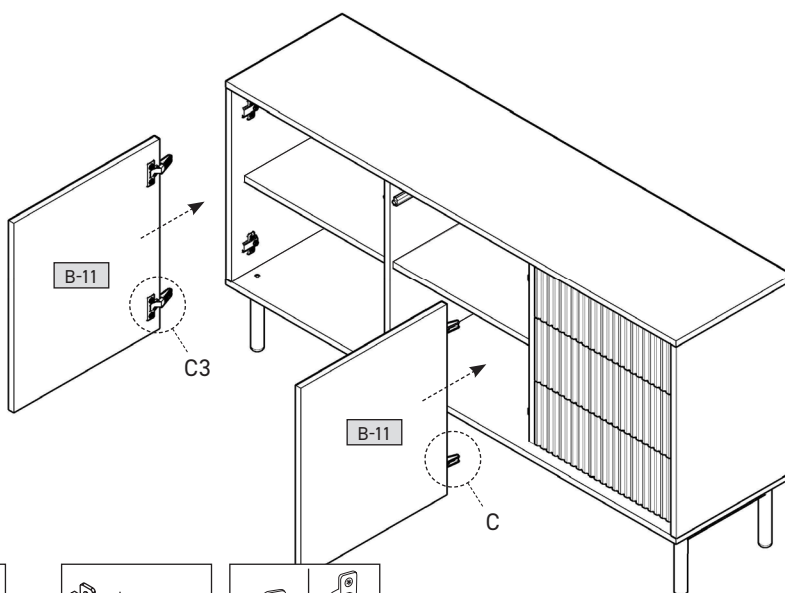
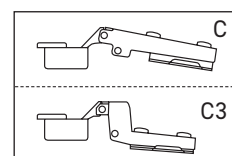




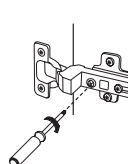
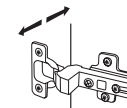
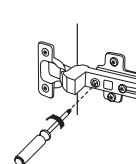
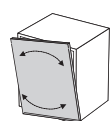
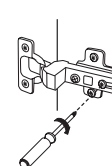
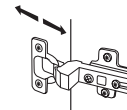
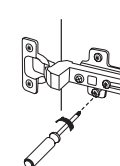
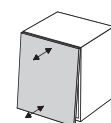
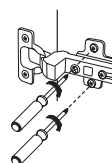
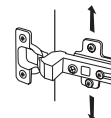
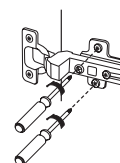
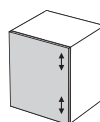
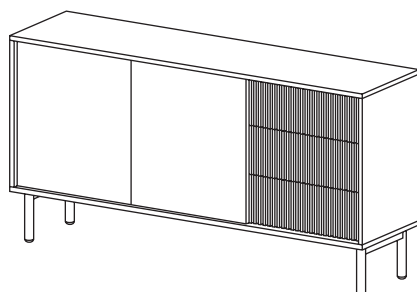
22



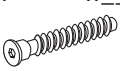
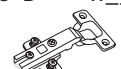
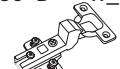
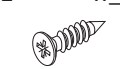
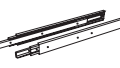
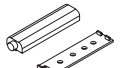
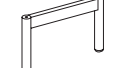
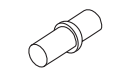
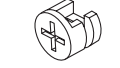
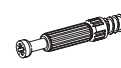
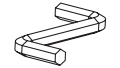
23

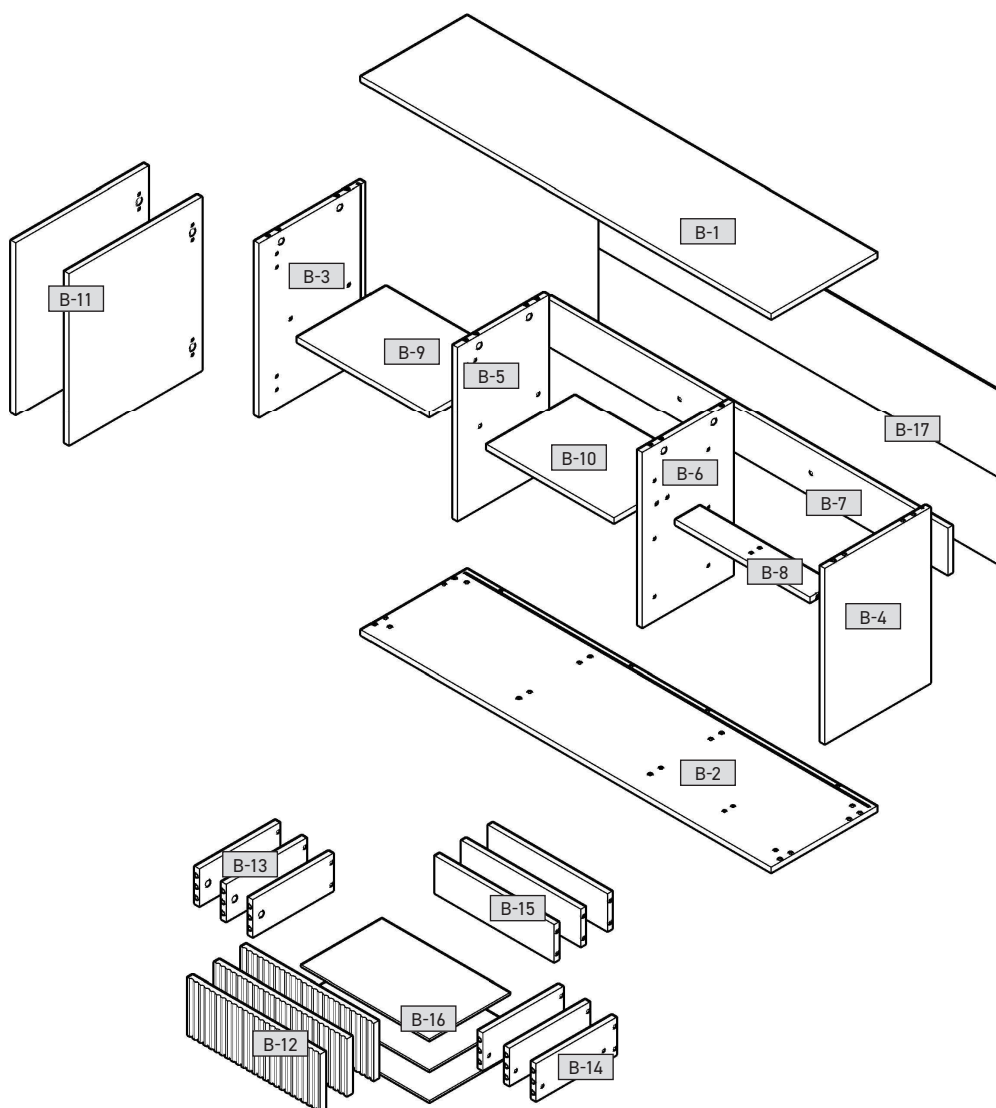


24

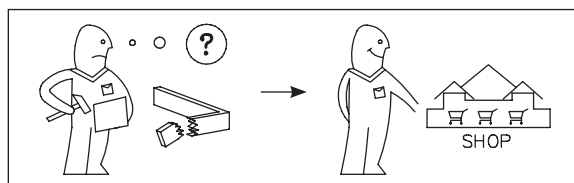
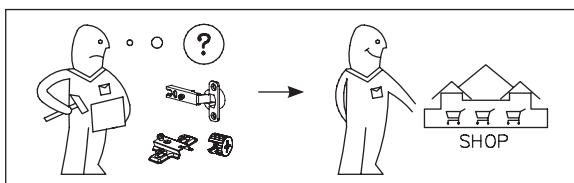
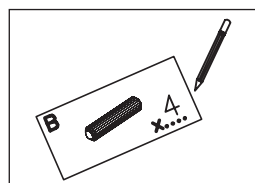


p.15	TAVO	Nr.____ / Typ. B	Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба
------	------	------------------	--

A x____  7x50mm	B x____  8x32mm	C+D x____  P	C3+D x____  W	E x____  3,5x13mm	E2 x____  3x20mm	E3 x____  4x27mm	EP1 x____  4x16mm	H1 x____ 
K6 x____  L=300mm	M02 x____ 	N6 x____  H=200mm	P x____ 	R x____  H=11mm	SM1 x____  M6x30mm	T3 x____  5x9mm	U x____  L=24,3mm	W1 x____ 
XA x____ 	ZA x____  Ø4	ZR x____  Ø15						



B-1	1535	395	16	x 1	1/2
B-2	1535	395	16	x 1	1/2
B-3	566	394	16	x 1	1/2
B-4	566	394	16	x 1	1/2
B-5	566	340	16	x 1	1/2
B-6	566	340	16	x 1	1/2
B-7	1502	150	16	x 1	1/2
B-8	502	90	16	x 1	1/2
B-9	492	330	16	x 1	2/2
B-10	476	330	16	x 1	2/2
B-11	560	496	16	x 2	2/2
B-12	184	496	18	x 3	2/2
B-13	300	120	16	x 3	1/2
B-14	300	120	16	x 3	1/2
B-15	446	120	16	x 3	2/2
B-16	476	306	3	x 1	1/2
B-17	1516	580	3	x 1	1/2



DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kunde, lieber Kunde,

Wir danken Ihnen für Ihre Bestellung! Ihr Einkauf bei uns ist ein Schritt zu einem neuen Lebensgefühl. Ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.

Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit an und der Holzton vertiebt sich. Das ist ganz natürlich und ist bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.

Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:

Möbeln sind teils Gegenstände auf die wir einen besonderen Wert legen und stellen.

- Verschrütete Flüssigkeiten sofort aufwischen;
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren;
- Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmöbeln immer ein wenig stärker wird;
- Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzausritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden;
- Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie in der Anfangszeit häufiger lüften und/oder wischen Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist;
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen

Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, sauberes Tuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.

Grundätzlich gilt:

- Verwenden Sie bitte ausschließlich Reinigungsmittel;
- Mikrofasertücher oder Schmutzradierer. Diese enthalten häufig feine Schleifpartikel, die zu einem Zerknätzen der Oberfläche führen können;
- scharfe chemische Substanzen wie Scheuermittel, Bleichmittel, diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
- **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer**. Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
- **Staubsauger, Bürsten** und **Wasserdrucker**. Durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoevkláňných deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútorsepkókból

ES Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Beste klant,

Hartelijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk heeft gekocht of een plastic voorstuk van een matje. Het gaat erom dat u een mooi meubelstuk heeft gekocht – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn vervaardigd, kan permanente klimatiele verschillen optreden, zoals haarrissen en er af en toe wijzigingen optreden in de bovenlaag zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverandering toe – het hout wordt donkerder.

De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces. Dit boekje moet u een paar tips geven hoe u uw meubelstuk het beste kunt laten zien. Het is belangrijk dat u er lange tijd plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:

- Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
- Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
- Veeg gemorstte vloeistoffen direct af. Controleer met regelmatige intervallen de afwerking van houten van schroeven en beslag.
- De typische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
- Houdere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdrennen van hars en kunnen worden weggepolijst met een droge, pluisgeevrije doek.
- Ook van andere houten, gelakte, lederen of gepolijste materialen kan een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veeg de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelengd met azijn.
- Bewaar deze instructies goed.

Onderwijsinstructies voor meubelen

Gebruik voor de reiniging van uw meubel plaatmateriaal het best een zachte, niet pluizige doek of een leren doek. Veeg de oppervlaken lichtvat vochtig af.

In principe geldt: Gebruik **zeker niet** volgende reinigings- en poetsmiddelen:

- **microvezeldoeken** of **vuilgommen**. Deze bevatten vaak fijne silpdeeltjes die kunnen leiden tot krassen op de oppervlaken;
- **scherpe chemische substanties** zoals **schuurpoeder, staalwol** of **pannenspontzen**. Deze kunnen de oppervlaken eveneens beschadigen;
- **schuurpoeder, staalwol** of **pannenspontzen**. Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;
- **stofzuiger**. Mondstukken en borstels kunnen krassen op de oppervlaken veroorzaken;
- **stoomreiniger**. Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

De productontwikkelingsafdeling

Dear customer,

Thank you for your order! No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual charisma of each piece of furniture. Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lintfree cloth.

- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
- Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials

We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.

The following applies in general: Please don't use the following detergents or cleaning agents at all:

- **microfibre cloths** or **dirt erasers**. They often contain fine abrasive particles which can cause scratches on the surfaces;
- **aggressive chemical substances** as well as **abrasive cleaning agents** or **solvents**. They may damage the surfaces too;
- **scouring powder, steel wool** or **scouring pads**. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- **vacuum cleaners**. The nozzles and steam cleaners can cause scratches on the surfaces;
- **brush cleaners**. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

Gentili ringraziamenti per il vostro ordine!

A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronte lucido o un fronte di materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio rami minori nel mobile di legno naturale, sono parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con passar del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce. I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.

Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non poggiare oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dei mobili.
- Asciugare subito i liquidi versati.
- Ad intervalli periodici controllare se viti e cerniere sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattamenti di altri materiali lignei, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.

- Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati

Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.

Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia:

- **panni in microfibra o spugne a tampone**. Questi prodotti contengono spesso fini particelle abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- **forti sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi**. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici.
- **polvere abrasiva, paglietta d'acciaio o spugne abrasive**. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile riparare;
- **aspirapolvere**. Bocchette e spazzole possono sgraffiare le superfici;
- **pulitrice a vapore**. Per via dell'elevata pressione e calore con cui il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

Chère client,

Je ti remercie de ta commande ! Quel que soit le matériau choisi, un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la clarté du l'ameublement et la saturation des couleurs diminuent et la couleur se foncé. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
- Essayer immédiatement les liquides renversés.
- A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux, comme le bois, la peau ou le tissu, ont également un léger odeur. Ces odeurs disparaissent naturellement au fil du temps. Vous pouvez aider à les faire disparaître plus vite, au début, aérer plus souvent et essuyer les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.

Conservez bien cette notice.

Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois

Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :

- **Chiffons à microfibras ou gomme à salê**. Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs**.

Ces produits peuvent également endommager les surfaces :

- **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
- Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :

- **Chiffons à microfibras ou gomme à salê**. Ils contiennent souvent de fine particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
- **substances chimiques agressives** ainsi que des **solvants abrasifs**.

Ces produits peuvent également endommager les surfaces :

- **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
- Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la peau ou le tissu.

Votre service de développement de produits

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişlikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve alışabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişlikler alışıp gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmakçın bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarark:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dokülen sıvılar dental bezle silin.
Vidalarn ve bağları elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada alışabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererikl kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarark: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşağındırı parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma süngeri. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercedce güççü bir şeklide bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı
Aşağıdaki

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от особенностей его обработки. Поэтому каждая деталь мебели имеет свои особенности. Это изменение является обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов, которые помогут вам сохранить мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исподить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, и в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или полотенца. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;
остро действующие химикаты и чистящие средства с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность;
чистящий порошок, стальной пылесос или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями, коллектив работников

Dragi clienți,
Vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complete – fiecare are o anumită structură lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea și culoarea. Prin urmare, fiecare piesă de mobilier are caracteristici complete.
Deoarece mobilierul din lemn natural este expus variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu micșorări sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu aşezaţi pe mobilă obiecte fierbinţi.
Nu aşezaţi lumânări direct pe mobilier.
Stergeţi imediat lichidele vărsate.
Verificaţi la intervale regulate poziţia fermă a şuruburilor şi a feronierii.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanţie a calităţii.
Lichidele de culoare deschisă de la roşii apar printr-o leşire naturală a răşinii la suprafaţă şi pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Şi în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuirile sau tapăturile persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriţi să contribuiţi la acest lucru, aerisiţi mai des la început şi/sau ştergeţi mobilă cu puţină apă şi oţet.
Păstraţi aceste instrucţiuni în condiţii optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenze, soluții de curățat și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
șlefuit. Acest lucru poate duce la pierdere a finisajului;
pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
Děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šedlo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zele speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny barvy nebo změny kresby. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knížka Vám poskytl několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:

Nepokladajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozličné kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typická, aromatická vůně dřeva je příznakem kvality. Světlost místa u suký vznikají přirozeným kožených nebo lakováních materiálů je slabší vůně/západ na začátku nevynutitelný. Typo vůně/pachy zmizí po nějaké době sám. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku čističe a/nebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa. Typo pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákný nebo samočisticí houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo drápek. Znící povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškřábat povrch;
parní čističe. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva, s vysokolekým leskem nebo matným plastovým povrchem, každý kus nábytku má své zele speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrče při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého kus nábytku.
Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, což sa ojedinelé vyskytnout změny v jeho povrchové ploche, ako například změny barvy nebo změny kresby. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu ako dřevu normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytek. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.
Typický, aromatický pach dreva je príznakom kvality. Svetlosť miesta u suký vznikajú prirodzeným kožených alebo lakovacích materiálov. Je slabšia vôňa/západ na začiatku nevynútiteľný. Typo vôň/pachy zmiznú po nejakej dobe sami. Ak budete chcieť napomôcť, vetrajte na začiatku čistiaci a/alebo nábytok ľahko ošetrte vodou s trochou octu. Typo pokyny dobre si odložte a uchovejte.

Pokyny pro ošetřování přírodního/natukového nábytku z přírodního dřeva

Povrch sa dá najlepšie vyčistiť si zhlahka navlhčenou utierkou.
Pozor: Dráždivé alebo rozpúšťadlá obsahujúce šľacia alebo lešiacie prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom lešiacie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
ostre chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch tak, že jeho oprava, vysávač. Hrubce a kefy môžu povrch poškriabať.
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zhlahka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom lešiacie prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu poškodiť povrch;
ostre chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch tak, že jeho oprava, vysávač. Hrubce a kefy môžu povrch poškriabať.
parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, s akými vodná para vstupuje na povrch, môže dôjsť k uvoľneniu alebo dokonca odlepiť od podkladu.

Váš vývoj výrobku

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyedi megjelenést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája fa illata a minőség jele. A göcsőknél található véleleges foltokat a természetes gyantatartalomból okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószezkarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. surolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí felületet;
sürolópor, fénsszálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószér. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porcsiszor. A cső és a kefék a felületét ószezkarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.
A termékfejlesztők

[illegible][illegible]

(E5) Estimados clientes:	Como fabricante de muebles, le recordamos que la fijación de los muebles es tan buena como la conexión entre el material de fijación (taco de expansión) y la pared. Por lo tanto, en el caso de elementos colgantes, compruebe la resistencia de la pared y utilice para su montaje únicamente tacos adecuados adquiridos en un comercio especializado. La responsabilidad final de la fijación a la pared recae en el instalador del mueble. La instalación y colocación de elementos eléctricos solo debe ser realizada por personal autorizado. Siga las instrucciones y pesos indicados en las instrucciones de montaje. Evite el uso de los siguientes materiales: -no utilice materiales de construcción, máximos indicadores en caso de carga excesiva debido al juego de niños, personas, materiales u otros motivos, nosotros, como fabricantes de muebles, no asumimos ninguna responsabilidad. -El perfecto funcionamiento del mueble solo se garantiza si se coloca correctamente en vertical y horizontal. La puerta se ha ajustado correctamente, pero es posible que sea necesario realinearla o ajustarla debido a las condiciones locales. Todas las instalaciones eléctricas se realizan de acuerdo con las normas o reglamentos aplicables VDE, CE, EMC. Cada producto también contiene la información necesaria para la instalación y el uso. Si no se respeta la potencia máxima, existe peligro de incendio por sobrecalentamiento, las bombillas no deben curarse debido al riesgo de incendio! Para garantizar una estabilidad duradera, apriete todos los tornillos y elementos de conexión portantes después de 5-6 semanas. No utilice ningún agente de limpieza que funcione a fregado! Si no se siguen las instrucciones de uso, deterioración y montaje, se realizan cambios en los productos, sustitución de piezas o uso de consumibles que no correspondan a las piezas originales, queda excluido cualquier reclamo de garantía o responsabilidad civil. ¡Atención información! Nuestras superficies de alto brillo vienen protegidas de fábrica con una lámina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté armado y se elimine el polvo. Para obtener un acabado de alto brillo: - después de retirar la lámina protectora, dejar la lámina brillante en el interior durante una hora para que se endurezca - limpiar únicamente un plano de aluminio y un poco de limpiacristales para la limpieza - no utilice productos de limpieza fuertes con aditivos - limpiar las superficies con un paño húmedo - no utilice un limpiador a vapor - no fregar la superficie con objetos punzantes - en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares. Le deseamos un uso agradable y satisfacción con sus nuevos muebles. Departamento de Desarrollo de Productos
(PT) Estimados Clientes!	Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a conexão entre o material de fixação (taco de expansão) e a parede. Por isso, no caso de elementos colgantes, verifique a resistência da parede e utilize apenas buchas adequadas de uma loja especializada para o montar. A responsabilidade final pela fixação à parede é do instalador do móvel. A instalação e o posicionamento dos artigos elétricos só devem ser realizados por pessoal autorizado. Siga as descrições e os pesos indicados nas instruções de montagem. Observe os pesos máximos indicados. Em caso de carga excessiva resultante de brincadeiras de crianças, pessoas, materiais ou outros motivos, nós, como fabricantes de móveis, não assumimos nenhuma responsabilidade. O perfeito funcionamento do móvel só é garantido se estiver corretamente posicionado na vertical e na horizontal. A porta foi ajustada corretamente, mas pode ter de ser realinhada/ajustada devido às condições locais! Todas as instalações elétricas foram realizadas de acordo com as normas ou regulamentos VDE, CE, EMC aplicáveis. Cada qualificação de limpação contém a potência das lâmpadas que devem ser utilizadas. Se a potência máxima não for observada, existe o risco de incêndio devido ao sobreaquecimento. As lâmpadas não devem ser tapadas devido ao risco de incêndio. Para garantir uma estabilidade duradoura, aperte todos os parafusos e elementos de ligação de suporte após 5-6 semanas! Não utilize nenhum agente de limpeza que exija esfreg! Caso não sejam seguidas as instruções de utilização, operação e montagem, sejam efetuadas alterações aos produtos, substituição de peças ou utilização de consumíveis que não correspondam às peças originais, ficam excluídas quaisquer reclamações de garantia ou responsabilidade civil. Atenção informação! Nossas superfícies de alto brilho são protegidas de fábrica com uma película protetora especial. Deixe-o sobre os móveis até que esteja montado e o pó seja removido. Para obter um acabamento de alto brilho: - após retirar a película protetora, deixe a película brilhante dentro de casa durante uma hora para endurecer - utilize apenas um pano de algodão e um pouco de limpa-vidros para limpar - não utilize agentes de limpeza agressivos com aditivos - limpe as superfícies com um pano húmido - não danifique a superfície com objetos pontiagudos - em caso algum expor a superfície a fortes radiações solares. Desejamos-lhe uma utilização agradável e satisfação com os seus novos móveis. Departamento de Desenvolvimento de Produto

(ES)

Estimado cliente,
Estimado cliente.

Gracias por tu pedido!
Independientemente de si los muebles que ha adquirido son de madera maciza, tienen un frente de acabado brillante o un tablero recubierto de plástico mate, cada mueble tiene unas propiedades especiales. Las propiedades estructurales de la madera, como las pequeñas vetas de los muebles de madera maciza, también confieren a los muebles un carácter individual. Dado que los muebles de madera natural están constantemente expuestos a la humedad y a las condiciones climáticas, ocasionalmente pueden aparecer cambios en su superficie, como decoloración no rayones. Con el tiempo, la saturación del color puede cambiar y la madera puede oscurecerse.

Los cambios mencionados que se producen en el aspecto de los productos elaborados con materias primas naturales son completamente normales. Este manual contiene valiosos consejos sobre el cuidado de los muebles para que puedas disfrutar de su impecable aspecto el mayor tiempo posible.

Reglas básicas:

- No colocar objetos calientes sobre los muebles.
- No colocar velas directamente sobre los muebles.
- Si se derrama agua, límpiela inmediatamente.
- Compruebe periódicamente que los tornillos estén apretados y que los accesorios estén bien sujetos.
- El olor característico y aromático de la madera, presente en los muebles de madera natural, es señal de un producto de alta calidad.
- Los puntos brillantes en la veta se deben a la resina; en el caso de pulir con un paño seco que no deje marcas.
- En el caso de materiales de otros tipos de madera o cuero, productos barnizados o tapizados, también se percibe al principio un carácterístico olor a "nuevo". Este olor desaparece después de utilizar el producto durante algún tiempo. Si quieres desahogar de este olor más rápido, te recomendamos ventilar las habitaciones con frecuencia y/o limpiar los muebles con un paño ligeramente humedecido con agua y una pequeña cantidad de vinagre.
- Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

Consejos para el cuidado de muebles de madera natural livianos/cubiertos

La superficie de los muebles adquiridos se protegió con aceite biológico puro. Para mantener el brillo natural de la superficie, recomendamos frotarla de vez en cuando con aceite para el cuidado de los muebles. Después de proteger la superficie con aceite, recomendamos limpiar con un paño que no deje marcas. El paño debe secarse después de su uso y luego puede desecharse.

Consejos para el cuidado de muebles de madera natural sin tratar/teridos

Lo mejor es limpiar la superficie del mueble con un paño humedecido.

Nota: No utilice agentes de limpieza ni disolventes agresivos.

Consejos para el cuidado de muebles fabricados con tableros a base de madera
Lo mejor es utilizar un paño suave que no deje marcas para cuidar sus muebles. La superficie debe limpiarse con un paño ligeramente humedecido.

Reglas básicas: Nunca utilice los siguientes agentes/dispositivos de limpieza:

- paños de microfibra o esponjas para quitar la suciedad.
- Muchos contienen partículas abrasivas que pueden rayar la superficie;
- productos químicos agresivos, p. ej. agentes abrasivos o disolventes.
- Pueden dañar la superficie;
- polvos de limpieza, lana de acero o paños afilados.
- Pueden dañar permanentemente la superficie;
- Aspirador. El cepillo de la aspiradora puede rayar la superficie;
- Impuladores a vapor. La alta presión y la humedad pueden dañar la superficie y hacer que el material se desmenuce.

Departamento de Desarrollo de Productos

Departamento de Desarrollo de Producto

(PT)

Caro cliente,
Estimado cliente.

Obrigado pelo seu pedido!
Independentemente de o móvel que comprou ser feito de madeira maciça, ou de ter a frente feita de uma placa de alto brilho, ou de uma placa revestida com plástico fosco - cada peça de mobiliário tem as suas próprias propriedades especiais. As propriedades da estrutura da madeira - como pequenos grãos em móveis de madeira natural - também conferem ao móvel um carácter individual. Como os móveis de madeira natural estão constantemente expostos à humidade e às intempéries, podem surgir ocasionalmente alterações na sua superfície, como decoloração ou raios. Com o tempo, a saturação da cor pode mudar e a madeira pode escurecer.

As alterações referidas que ocorrem na aparência dos produtos feitos com matérias-primas naturais são completamente normais. Este manual contém dicas valiosas sobre o cuidado dos móveis para que possa desfrutar da sua aparência impecável durante o maior tempo possível.

Regras básicas:

- Não coloque objetos quentes sobre os móveis.
- Não coloque velas diretamente nos móveis.
- Se derramar água, limpe imediatamente.
- Verifique regularmente se os parafusos estão apertados e se os acessórios estão bem fixos.
- O cheiro característico e aromático da madeira, presente nos móveis de madeira natural, é sinal de um produto de elevada qualidade.
- As manchas brilhantes no grão são provocadas por resina - podem ser polidas com um pano seco e que não deixe marcas.
- No caso de materiais feitos de outros tipos de madeira ou couro, produtos envernizados ou estofos, há também um cheiro característico de "novo" no início. Este cheiro desaparece após algum tempo de utilização do produto. Se pretender eliminar este cheiro mais rapidamente, recomendamos arejar frequentemente os ambientes e/ou limpar os móveis com um pano ligeiramente humedecido com água e um pouco de vinagre.
- Guarde estas instruções num local seguro.

Dicas para cuidar de móveis de madeira natural liviados/oleados

A superfície dos móveis adquiridos foi protegida com óleo biológico puro. Para manter o brilho natural da sua superfície, recomendamos esfregá-la de vez em quando com óleo para móveis. Após proteger a superfície com óleo, recomendamos a sua limpeza com um pano que não deixe marcas. O pano deve secar após a utilização e depois pode ser descartado fora.

Dicas para cuidar de móveis de madeira natural não tratados/manchados

O melhor é limpar a superfície do móvel com um pano humedecido.

Nota: Não utilize agentes de limpeza ou solventes agressivos.

Dicas para cuidar de móveis feitos de tábuas de madeira

O melhor usar um pano macio que não deixe marcas para cuidar dos móveis. A superfície deve ser limpa com um pano ligeiramente humedecido.

Regras básicas: Nunca utilize os seguintes agentes/dispositivos de limpeza:

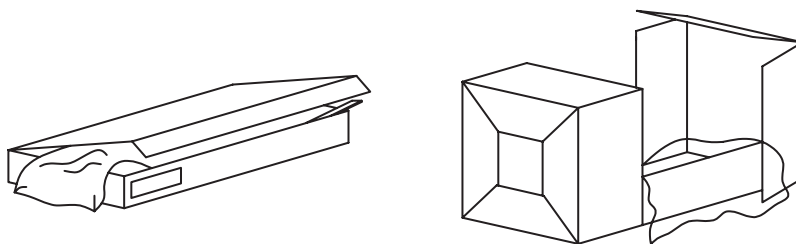
- paños ou esponjas de microfibra para remover sujidade.
- Muitos produtos contêm partículas abrasivas que podem riscar a superfície;
- produtos químicos agressivos, p.e., agentes abrasivos ou solventes.
- Podem danificar a superfície;
- pó de limpeza, palha de aço ou panos afiados. Podem danificar permanentemente a superfície;
- aspirador de pó. A escova do aspirador pode riscar a superfície;
- Impulsores a vapor. A alta pressão e a humidade podem danificar a superfície e fazer com que o material se desintegre.

Departamento de Desenvolvimento de Produto

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Montage zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewinnen! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckfolie nach der Enttfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine Scheibenreiniger anwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the recommended fasteners. The responsibility for the correct attachment of the furniture to the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and standards. The maximum power of the bulbs to be used is marked on the respective CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable material used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to dry • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, • do not use any aggressive cleaners with additives, • do not use a steam cleaner, • Do not damage the surface with sharp objects, • Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel d' fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les installations et le pose des câbles électriques doivent être effectués par un professionnel qualifié, d' après les normes en vigueur. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les régler/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur le dossier. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d' incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d' incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d' origine sont utilisés, nous n' assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film entièrement. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu' à ce qu' il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l' air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas utiliser de produits abrasifs, ni d' agents agressifs comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire ni à une exposition prolongée aux rayons UV. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(P) Szanowni Klienci Jako producent mebli, pragniemy Państwa przypominąć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak to jest możliwe, o ile zostanie użyty właściwy materiał mocujący (kołki montażowe) i ściana. Proszę zatem zalecać zamykanie elementów wiszących (sposób wytrzymałości) muru i użyć do ich zamocowania elementów przeznaczonych do tego konkretnie do sędzi specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przyczynienie do ściany ponosi monter mebli. Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie fachowcom z uprawnieniami. Proszę zwrócić uwagę na opisane w instrukcji mocowania i instrukcji montażu. Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami VDE, CE, Mkt. Na każdej grawurze lampowej podana jest moc żarówek, która nie powinna być przekraczana. W przypadku nieprzestrzegania maksymalnych ilości wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Żarówek nie wolno przykrywać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru! Dla zapewnienia trwałej stabilności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nośne elementy łączące! Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania! W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej. Uwaga informacja! Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu. • Aby uzyskać wartościowy połysk powierzchni, należy: • usunąć folię ochronną pozostawiać folię polską przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami • nie stosować mydła jarowł • nie stosować parowej czyszczenia • W żadnym wypadku nie należy przykrywać przedmiotów • W żadnym wypadku nie należy powierzać na nocne promieniowanie słoneczne. Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli. Detail Rozwoju Produktu	(NL) Gesachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plig) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een specialzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding, door de montagehandleiding. Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, Mkt. Het gebruik lampmatige is aangegeven op de betreffende lampfitting. Het gebruik van lampen die meer vermogen hebben dan de aangegeven maximale vermogen kan tot oververhitting, het afsteken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden! Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen! Gebruk geen schuurmiddelen! Wanneer gebruiksvoorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Opgelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd met een beschermfolie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u: • de beschermfolie te laten drogen voor een uur na het monteren • een uur de tijd voor de verandering achterlaten in de omgevingslucht • voor de reiniging van de oppervlakken gebruikt u alleen een vochtige katoenen doek en een glareinigerproduct. • geen schuimende reinigingsmiddelen, geen dampreinigers gebruiken • Vinyl oppervlakken met een natte doek. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. • Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel. De productontwikkelingsafdeling	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelési egységén eseten ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakszerkezetekkel szmározza, a rögzítésket megfelelő tipkel használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és elhelyezését csak a jogosult szakember végezheti el, a szabványok és előírások betartásával. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összeköttetési útmutatókat szereplő leírásokat és figyelmeztetéseket. Amikor egy bútor maximális súlyhatára eléri, a bútorjártól nem terhelte felősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az aljok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség eseten újra be kell állítani/gazítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott bútorra vonatkozóan megjelölt. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fénys felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fénys felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor aló helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részeknek helyettesítése, az anyagokait felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt. Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fénys felületeket a kizárólag során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távol



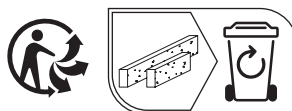
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



50
FOR



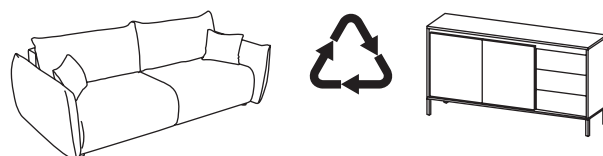
20
C PAP



06
PS



03
PVC



50
FOR



61
TEX

62
TEX

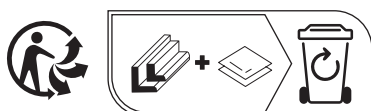
01
PET



70
GLS

78
GLS

79
GLS



40
FE

41
ALU

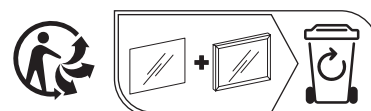


50
FOR

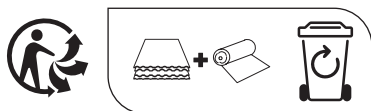
40
FE

03
PVC

03
PCW

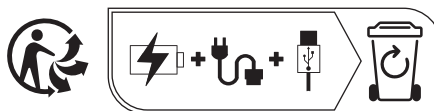


96
GLS + ALU



05
PP

05
PEHD



19
Alkaline

11
NiMH

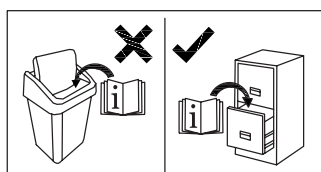
10
NiCD

08
Lead

12
Li

40
FE

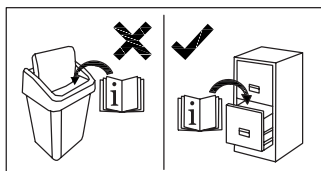
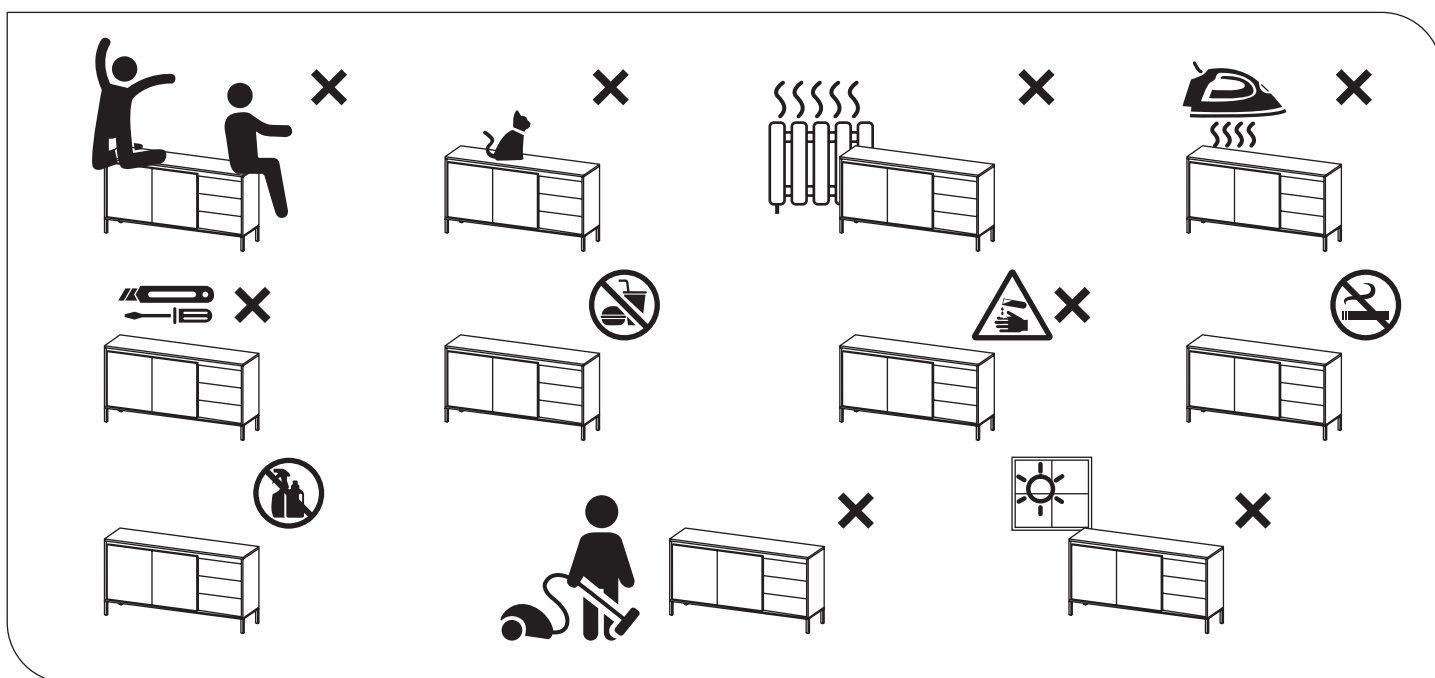
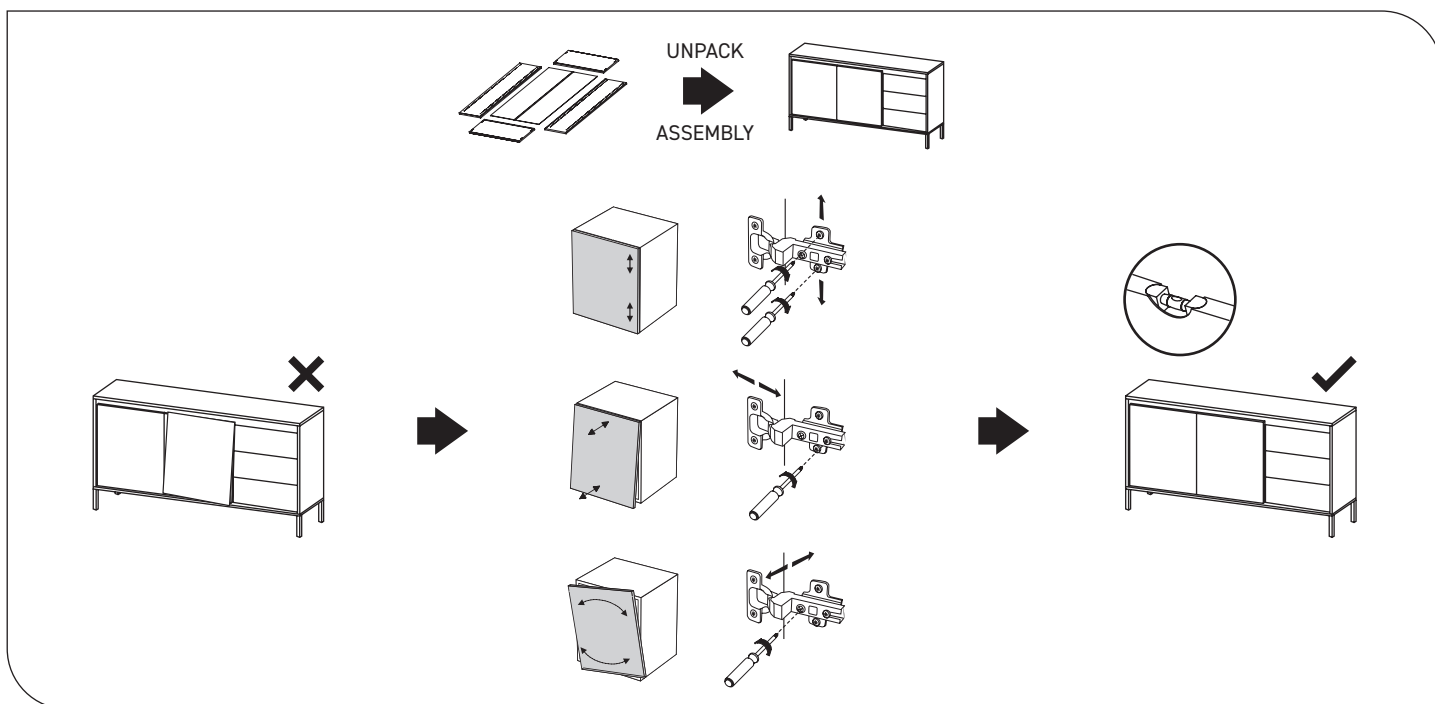
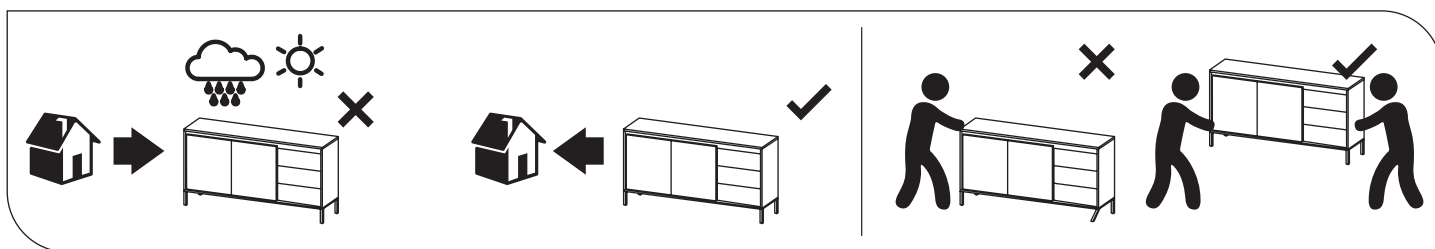
03
PVC



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl